

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

215161

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603

Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80710281/04.09.2018

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009

Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016

Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.

Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
710,472 KG 6 646,272 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	646,272 KG		14.688 ST
------	---	------------	--	-----------

Packliste:

6	X	EW-PALETTE
14.688	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72
6	X	KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14683
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 11.08.18
Firma: [Signature]

Seite 1 / 1

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRAßE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 132299		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 04.09.2018	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) Relations-Nr.	
(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		Telefon 07141/2451-0 Fax	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
80710281		6		KARTON	
(21) SF		(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg	
0558538300		64		710	
(24) Bruttogewicht kg		(25) Summe: 0006		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung		Summen (27) 64 (28) 710	
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 19.975,68		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701	
(37) Kontierung		(38) Transportmittel-Nr. Schweitzer		(39) LKW-Code	
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-		(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.	
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.		Firmenstempel/Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum		Uhrzeit		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Unterschrift		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
(02) Lieferanten-Nr.		(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		Warempfänger	



DFUE - ~~WARENBEGLEITSCHIN~~

SENDUNGS-NR: 132299

04.09.2018 - 09:39

(VDA 4912)

BLATT 1/1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NUMMER: 91019561IEMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 9921603

ABLADESTELLE: 14248

LAGERORT:

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK

VERBRAUCHSSTELLE: 0100

LEMBACHER STRASSE 2

VERSANDART: LKW

D-71720 OBERSTENFELD

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO

FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb

-NUMMER: 15214

SEND.-GEWICHT BR: 710

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT				
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION	

80710281	0558538300	14.688,000	ST	S /	Engagement ring Ø72	550004188701
----------	------------	------------	----	-----	---------------------	--------------

30.08.2018 S0558538300VB

000010	VP:	6	KARTON	X	0,000	PAK-750030
--------	-----	---	--------	---	-------	------------

	VP:	6	EW-PALETTE	X	2.448,000	PAK-750028
--	-----	---	------------	---	-----------	------------

***** E N D E *****

KUEHNE-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, src - 70026 Modugno (BA)

11 SET 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETEPRUEFUNG:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007711 vom 04.09.2018



18-007711

Ludwigsburg, 04.09.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.09.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80710281	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 710	15 Umfang cbm
Summe:		6,00 EP		710,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007711 empfangen am Réception des marchandises le 11.09.2018 11 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-007711 empfangen am Réception des marchandises le 11.09.2018 11 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deKLEINE-NAGEL S.r.l.
70026 Modugno (BA)
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604